

FI

KÄYTTÖOHJE
LÄMPÖ- JA KOSTEUSMITTARI



Sisällysluettelo

Käyttöohjetta koskevia tietoja 2

Turvallisuus 2

Tietoa laitteesta 4

Kuljetus ja säilytys 5

Käyttö 5

PC-ohjelmisto 8

Huolto ja korjaus 9

Virheet ja häiriöt 9

Hävittäminen..... 10

Käyttöohjetta koskevia tietoja

Symbolit



Varoitus sähköjännitteestä

Tämä symboli viittaa sähköjännitteestä aiheutuviin hengenvaarallisiin ja terveyteen vaikuttaviin vaaroihin.



Varoitus

Signaalisana kuvaa keskimääräistä riskitasoa, jos siltä ei vältytä, voi seurauksena olla kuolema tai vaikea loukkaantuminen.



Varoitus

Signaalisana kuvaa alhaista riskitasoa, jos siltä ei vältytä, voi seurauksena olla vähäinen tai kohtalainen loukkaantuminen.

Huomaa

Signaalisana viittaa tärkeisiin tietoihin (esim. esinevahingot), mutta ei vaaroihin.



Tietoa

Tällä symbolilla varustetut huomautukset ovat sinulle avuksi suorittamaan työt nopeasti ja turvallisesti.



Noudata ohjetta

Tällä symbolilla varustettu huomautus viittaa siihen, että käyttöohjetta on noudatettava.

Käyttöohjeen uusimman version ja EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voit ladata seuraavan linkin kautta:



T210



<https://hub.trotec.com/?id=44142>

Turvallisuus

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa/käyttöä ja säilytä se aina laitteen välittömässä läheisyydessä!



Varoitus

Lue kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet.

Turvallisuusohjeiden ja varoitusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia vammoja.

Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Laitetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aistitoiminnoiltaan rajoitteisia tai joilla ei ole riittävää tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, mikäli käyttö on valvottua tai heitä on opetettu käyttämään laitetta turvallisella tavalla ja he tiedostavat käyttöön mahdollisesti liittyvät vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.

- Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa tiloissa.
- Älä käytä laitetta syövyttävässä ilmastossa.
- Älä upota laitetta veden alle. Älä päästä nesteitä laitteen sisään.
- Laitetta saa käyttää vain kuivissa ympäristöissä, ei missään tapauksessa sateessa tai kun suhteellinen ilmankosteus ylittää käyttöolosuhteet.
- Suojaa laite jatkuvalta, suoralta auringonsäteilyltä.
- Älä aseta laitetta alttiiksi voimakkaalle tärinälle.
- Älä irrota laitteen turvamerkintöjä, tarroja tai etikettejä. Pidä kaikki turvamerkinnät, tarrat ja etiketit luettavassa kunnossa.
- Älä avaa laitetta.
- Noudata varastointi- ja käyttöohjeita luvun Tekniset tiedot mukaisesti.

Määräystenmukainen käyttö

Käytä laitetta vain lämpötilan ja kosteuden mittaamiseen sisätiloissa. Huomioi tekniset tiedot ja noudata niitä.

Määräystenmukainen käyttö edellyttää ainoastaan yrityksen Trotec tarkastamien lisätarvikkeiden tai yrityksen Trotec tarkastamien varaosien käyttöä.

Määräystenvastainen käyttö

Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa tiloissa tai nesteiden mittaamiseen.

Laitteeseen tehtävät luvattomat muutokset, lisäykset ja muunnokset ovat kiellettyjä.

Henkilöstön pätevyys

Laitetta käyttävien henkilöiden on:

- luettava ja ymmärrettävä käyttöohje, erityisesti kappale Turvallisuus.

Muut vaarat



Varoitus sähköjännitteestä

Koteloon sisään pääsevät nesteet aiheuttavat oikosulun vaaran!

Älä upota laitetta ja tarvikkeita veteen. Varo, että koteloon ei pääse vettä tai muita nesteitä.



Varoitus sähköjännitteestä

Sähköosien huoltotöitä saavat suorittaa vain niihin valtuutetut asiantuntijat!



Varoitus

Tukehtumisvaara!

Älä jätä pakkausmateriaalia lojumaan. Se voi olla vaarallinen joutuessaan lasten käsiin.



Varoitus

Laite ei ole leikkikalua eikä sitä saa jättää lasten ulottuville.



Varoitus

Tämä laite saattaa aiheuttaa vaaratilanteita, jos sitä käyttää kouluttamaton henkilö tai jos sitä käytetään määräystenvastaisesti! Ota huomioon henkilöstön pätevyys!



Varoitus

Säilytä riittävä etäisyys lämmönlähteisiin.

Huomaa

Vältäaksesi laitteen vaurioitumisen älä altista sitä äärimmäisille lämpötiloille, ilmankosteudelle tai märkyydelle.

Huomaa

Älä käytä laitteen puhdistukseen syövyttäviä puhdistusaineita tai hankaus- ja liuotusaineita.

Tietoa laitteesta

Laitteen kuvaus

Laitteella voidaan mitata nopeasti ja tarkasti ilman lämpötilaa ja suhteellista ilmankosteutta sisätiloissa. Molemmat mittaustulokset näytetään reaaliajassa pseudoväri näyttössä.

Suhteellisen kosteuden lisäksi mittarilla voi mitata muitakin ympäristöparametreja, kuten kastepiste tai ilman absoluuttinen vesimäärä.

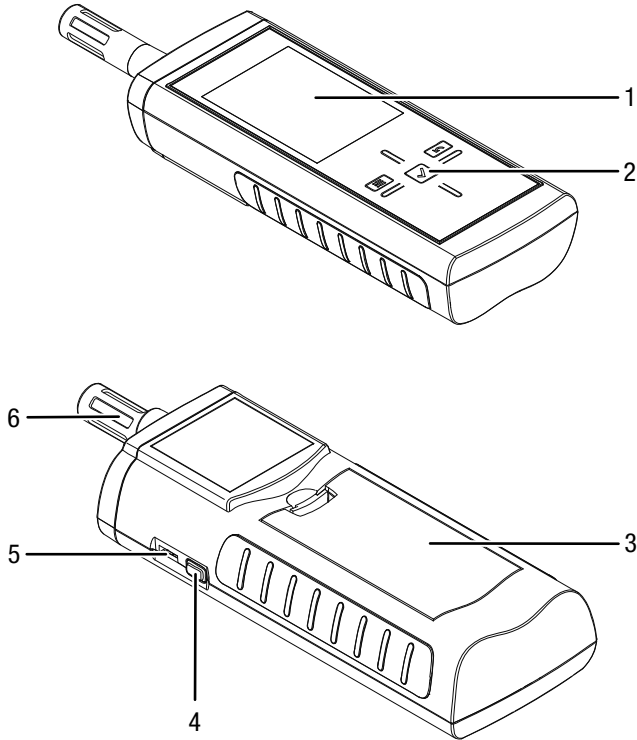
Lämpötilan voi näyttää yksikkönä °C tai °F. Mittaustietojen suoraa arviointia varten käytettävissä ovat minimi-, maksimi- ja keskiarvotoiminnot. Niiden lisäksi ajankohtaista mittaustulosta voidaan säilyttää muistissa pitotoiminnolla.

Lämpö- ja kosteusmittarin mittauspään sisältämä anturitekniikka on suojattu pölyä ja likaa vastaan metalliverkkosuodattimella.

Mittaria käytetään kapasitiivisella kosketusnäytöllä.

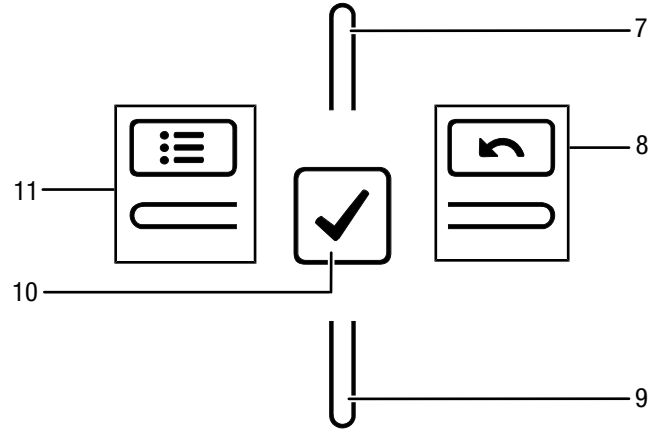
Automaattinen virrankatkaisu laitteen ollessa pois käytöstä säästää paristoja.

Laitteen osat



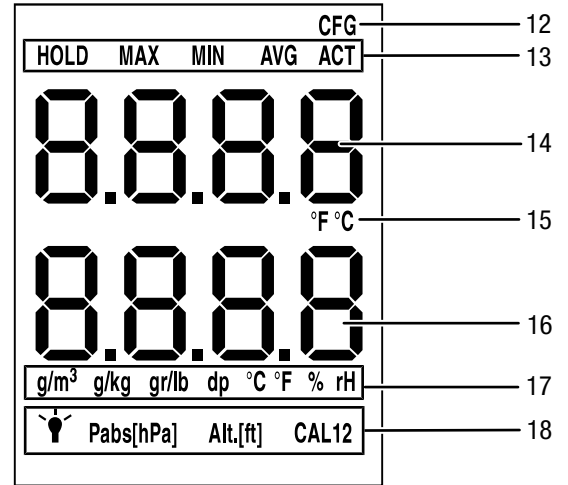
| Nro | Nimike |
|-----|---------------------------------------|
| 1 | Näyttö |
| 2 | Ristiohjain |
| 3 | Paristokotelo ja paristokotelon kansi |
| 4 | Virtapainike |
| 5 | USB-liitäntä |
| 6 | Mittausturina |

Ristiohjain



| Nro | Nimike |
|-----|----------------------------|
| 7 | Ylös-painike |
| 8 | Oikealle/takaisin-painike |
| 9 | Alas-painike |
| 10 | OK-painike |
| 11 | Vasemmalle/valikko-painike |

Näyttö



| Nro | Nimike |
|-----|--|
| 12 | Symboli CFG (asetustilan näyttö) |
| 13 | Mittaustila |
| 14 | Ylempi mittaustuloksen näyttö (lämpötila) |
| 15 | Lämpötilan yksikkö |
| 16 | Alempi mittaustuloksen näyttö (kosteus/kastepiste) |
| 17 | Kosteuden tai kastepisteen yksikkö |
| 18 | Säätötila |

Tekniset tiedot

| Parametri | Arvo |
|--------------------------------------|--|
| Malli | T210 |
| Lämpötila | |
| Anturityyppi | NTC |
| Mittausalue | -20 °C – +50 °C tai -4 °F – 122 °F |
| Tarkkuus | +/-0,4 °C tai +/-0,7 °F |
| Erottelukyky | 0,1 °C tai 0,1 °F |
| Suhteellinen ilmankosteus | |
| Anturityyppi | Kapasitiivinen |
| Mittausalue | 0,0 – 100,0 % suht. kost. |
| Tarkkuus | ±2 % suht. kost. |
| Erottelukyky | 0,1 % suht. kost. |
| Yleiset tekniset tiedot | |
| Näyttö | LCD |
| Mittaustaajuus | 2 kertaa sekunnissa |
| Liitäntä | USB |
| Käyttöedellytykset | 0 °C – 50 °C, kun suht. kost. < 95 % (ei kondensoiva) |
| Säilytys | -30–60 °C, kun suht. kosteus < 95 % (ei kondensoiva) |
| Energiansaanti | 4 x 1,5 V, AA-paristot |
| Paino | n. 270 g |
| Mitat (pituus x leveys x korkeus) | 202 mm x 63 mm x 35 mm |

Pakkauksen sisältö

- 1 x laite T210
- 4 x paristo 1,5 V, tyyppi AA
- 1 x tehtaan tarkastustodistus
- 1 x pikaopas

Kuljetus ja säilytys

Huomaa

Laite voi vahingoittua, jos säilytät tai kuljetat sitä asiaankuulumattomasti.

Tutustu laitteen kuljetusta ja säilytystä koskeviin tietoihin.

Kuljetus

Pidä laite kuljetuksen aikana kuivana ja ulkoisilta vaikutuksilta suojattuna käyttämällä esimerkiksi soveltuvaa laukkuja.

Säilytys

Kun laitetta ei käytetä, noudata seuraavia säilytysolosuhteita:

- kuivassa paikassa jäätymiseltä ja kuumuudelta suojattuna
- pölyltä ja suoralta auringonvalolta suojatussa paikassa
- säilytyslämpötilan on oltava Tekniset tiedot -kappaleessa annettujen arvojen mukainen.
- Poista paristot kaukosäätimestä.

Käyttö

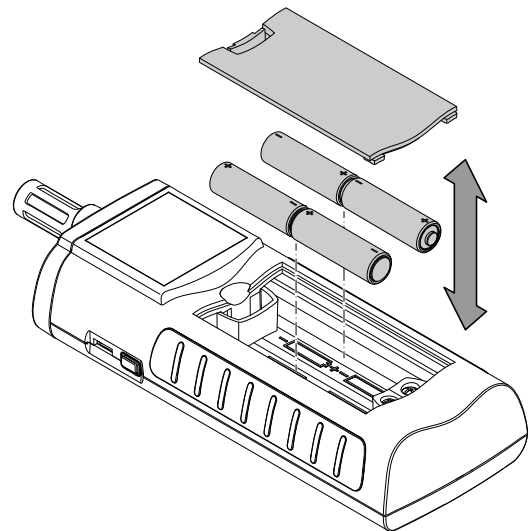
Paristojen laittaminen paikalleen

Aseta ennen ensimmäistä käyttöä mukana toimitetut paristot paikoilleen.



Varoitus

Varmista, että laitteen pinta on kuiva ja laite on sammutettu.



1. Irrota paristokotelon kansi (3).
 2. Aseta paristot koteloon navat oikein päin.
 3. Aseta paristokotelon kansi (3) paikalleen.
- ⇒ Laite voidaan nyt käynnistää.

Käynnistäminen ja mittauksen suorittaminen

Huomaa:

Huomaa, että siirtyminen kylmästä lämpimään saattaa aiheuttaa kosteuden tiivistymistä laitteen piirilevyihin. Tämä fysikaalinen ilmiö, jota ei voi välttää, saattaa vääristää mittaustuloksia. Tässä tapauksessa näyttö näyttää tyhjää tai väärä lukemia. Odota muutama minuutti, kunnes laite on sopeutunut muuttuneisiin olosuhteisiin.

Huomaa mittausperiaatetta koskevat ohjeet.

Ristiohjain reagoi erittäin herkästi. Vältä käyttöpaneelin likaantumista, sillä laite voi tulkita liian painikkeen painamiseksi.

Varmista ennen käyttöä, että kosketusnäyttö on puhdas.

Puhdista kosketusnäyttö tarvittaessa *Laitteen puhdistaminen* -kappaleen mukaisesti

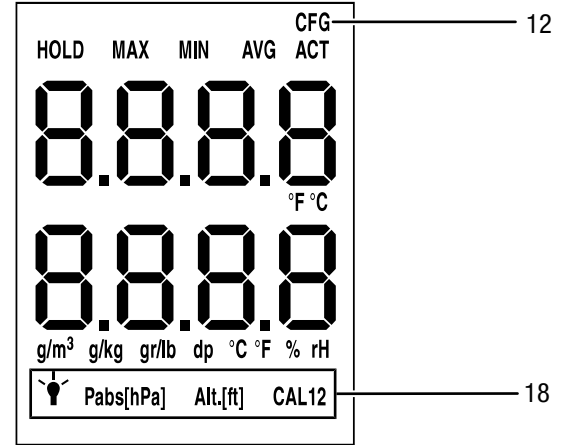
1. Paina virtapainiketta (4), kunnes kuuluu merkkiäänä.
 - ⇒ Laite käy läpi lyhyen testin.
 - ⇒ Näytössä näkyy laitteen nimi ja laiteohjelmiston versio.
 - ⇒ Pariston latauksen näyttö tulee näkyviin.
 - ⇒ Laite on käyttövalmis.
 - ⇒ Yksikköjen näyttö vastaa edellisen käytön asetuksia.
2. Valitse haluamasi mittaustila.
3. Suuntaa laite kohti mitattavaa aluetta.
 - ⇒ Laite näyttää mittaustuloksen.

Näppäinlukitus

1. Paina virtapainiketta (4) lyhyesti käytön aikana.
 - ⇒ Laite piippaa lyhyesti.
 - ⇒ Näyttöön ilmestyy teksti *LoC on*.
 - ⇒ Näppäinlukko on aktiivinen.
2. Paina uudelleen virtapainiketta (4).
 - ⇒ Laite piippaa lyhyesti.
 - ⇒ Näyttöön ilmestyy teksti *LoC off*.
 - ⇒ Näppäinlukko ei ole enää aktiivinen.

Säätötila

1. Paina vasemmalle/valikko-painiketta (11) n. 2 sekuntia.
 - ⇒ Laite piippaa lyhyesti.
 - ⇒ Näytön oikeassa yläkulmassa näkyy symboli *CFG* (12).
2. Valitse ristiohjaimen (2) painikkeilla haluamasi vaihtoehto.



CAL-toiminnolla voidaan suorittaa yksipistekalibrointi valituille anturinäyttöille. Kaikki anturit ovat valmistajan kalibroimia, ja niillä on vastaava valmistajan ominaiskalibrointikäyrä. Yksipistekalibroinnissa laitteelle suoritetaan koko mittausaluetta koskeva yleinen kalibrointikäyrän siirto ilmoittamalla tasausarvo (offset), joka vaikuttaa koko mittausalueeseen. Syötettävä offset on se arvo, jonka verran kalibrointikäyrää siirretään.

Esimerkki:

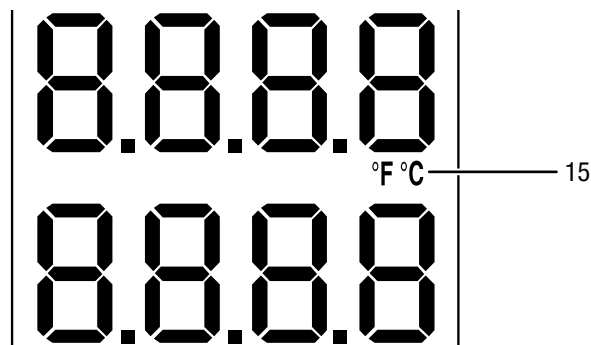
Näytössä oleva arvo on aina 5 liian suuri => Muuta offset tässä mittauskanavassa arvoon -5.

Valmistajan asettama offset-arvo on 0.0.

| Säätötila | Kuvaus |
|-----------|--|
| Lamppu | Kirkkauden säätäminen. Voidaan valita arvoista 20 ja 100 ja AL. on. Sammuu 30 minuutin jälkeen, paitsi asetuksessa AL.on |
| Pabs[hPa] | Valittavissa vain kun yksikkö g/kg on aktiivinen. Syötä absoluuttinen paine (alue: 600 – 1 200 hPa). 1. Syötä arvo ristiohjaimella (2). 2. Vahvasta OK-painikkeella (10). |
| Alt.[ft.] | Valittavissa vain kun yksikkö gr/lb on aktiivinen. Syötä paikan korkeus yksikkönä feet (alue: -999 – 9 999 ft). 1. Syötä arvo ristiohjaimella (2). 2. Vahvasta OK-painikkeella (10). |
| CAL1 | Syötä offset lämpötilaa varten. Negatiivinen offset ei salli pienempää mittausrvoa kuin 0,00. 1. Syötä arvo ristiohjaimella (2). 2. Vahvasta OK-painikkeella (12). |
| CAL2 | Valittavissa vain, kun %RH aktiivinen. Syötä offset suhteelliselle ilmankosteudelle (alue: +/-30 % suht. kost.). Negatiivinen offset ei salli pienempää mittausrvoa kuin 0,00. 1. Syötä arvo ristiohjaimella (2). 2. Vahvasta OK-painikkeella (10). |

Lämpötilanäytön säätäminen

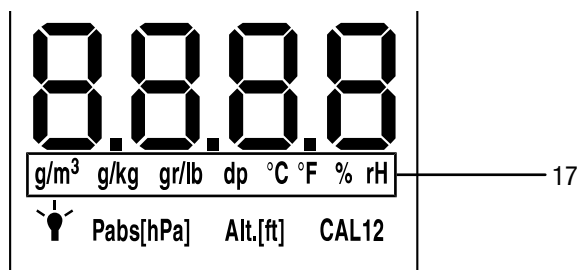
Lämpötila voidaan näyttää yksikköinä Celsius (°C) tai Fahrenheit (°F).



1. Paina ylös-painiketta (7) vaihtaaksesi yksikön °C ja °F välillä.
⇒ Lämpötila näytetään valittuna yksikkönä.
⇒ Yksikkö (15) näkyy näytössä (1).

Kosteuden näytön säätäminen

Kosteus voidaan näyttää arvoina %RH, g/m³, g/kg ja gr/lb, ja kastepistelämpötila arvoina dp °C ja dp °F.

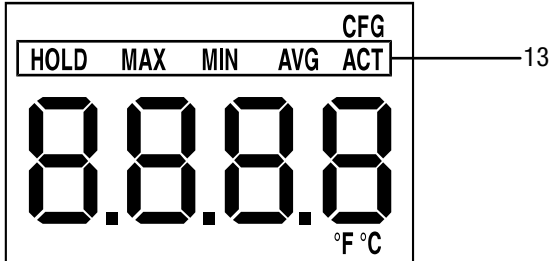


1. Paina alas-painiketta (9), kunnes haluttu yksikkö tulee näkyviin.
⇒ Kosteus tai kastepistelämpötila näytetään valittuna yksikkönä alemmassa mittausarvonäytössä (16).
⇒ Yksikkö (17) näkyy näytössä (1).

| Yksikkö | Kuvaus |
|------------------|---|
| g/m ³ | absoluuttinen ilmankosteus g/m ³ |
| g/kg | g/kg kuiva ilma |
| gr/lb | gr/lb kuiva ilma |
| dp °C | kastepistelämpötila °C |
| dp °F | kastepistelämpötila °F |
| %RH | suhteellinen ilmankosteus prosentteina |

Mittaustila

1. Paina oikealle/takaisin-painiketta (8) tai vasemmalle/valikko-painiketta (11), kunnes valittu mittaustila näkyy.
2. Valittu mittaustila (13) näkyy näytössä (1).



Laitteessa on seuraavat mittaustilat:

| Mittaustila | Kuvaus |
|-------------|--|
| ACT | Mittaustulos reaaliajassa |
| AVG | Mittauksen keskiarvo käynnistyksen jälkeen |
| MIN | Pienin mitattu arvo |
| MAKS | Suurin mitattu arvo |
| HOLD | Mittausarvon pito |

Mittausarvon pito

1. Aseta mittaustilaksi *HOLD*.
 - ⇒ Laite näyttää nykyisen mittaustuloksen ja säilyttää sen.
 - ⇒ Laite säilyttää arvon, kunnes mittausarvot nollataan tai laite sammutetaan.

Mittausarvon nollaus

1. Paina OK-painiketta (10) n. 2 sekuntia.
 - ⇒ Kaikki *AVG*-, *MIN*-, *MAX*- ja *HOLD*-mittaustilojen aiemmin tallennetut mittausarvot nollataan.
 - ⇒ Kaikki *AVG*-, *MIN*-, *MAX*- ja *HOLD*-mittaustilojen aiemmin tallennetut mittausarvot nollataan.

Mittausarvon tallennus

Ota huomioon, että mittausarvoja ei voi tallentaa itse laitteeseen. Tallentaaksesi mittausarvot laite on liitettävä USB-kaapelilla tietokoneeseen ja MultiMeasure Studio -ohjelmistoon.

1. Paina lyhyesti OK-painiketta (10).
 - ⇒ Näkyvä mittausarvo tallennetaan ohjelmistoon.

Lisätietoa saat MultiMeasure Studio -ohjelmiston ohjeista.

USB-liitäntä

Laite voidaan liittää tietokoneeseen USB-liitännällä (5). Ks. kappale *PC-ohjelmisto*.

Sammuttaminen

1. Paina virtapainiketta (4) n. 3 sekunnin ajan, kunnes kuuluu merkkiäni.
 - ⇒ Laite sammuu.

PC-ohjelmisto

Käytä PC-ohjelmistoa MultiMeasure Studio Standard (maksuton standardiversio) tai MultiMeasure Studio Professional (maksullinen ammattilaisversio, käyttöavain välttämätön) mittaustulosten yksityiskohtaiseen analysointiin ja visualisointiin. Vain PC-ohjelmiston ja TROTEC® USB-käyttöavaimen (Professional) avulla voit käyttää kaikkia laitteen toimintoja ja konfigurointi- ja visualisointimahdollisuuksia.

Asennusehdot

Varmista, että seuraavat vähimmäisvaatimukset täyttyvät asentaessasi MultiMeasure Studio Standard- tai MultiMeasure Studio Professional -PC-ohjelmistoa.

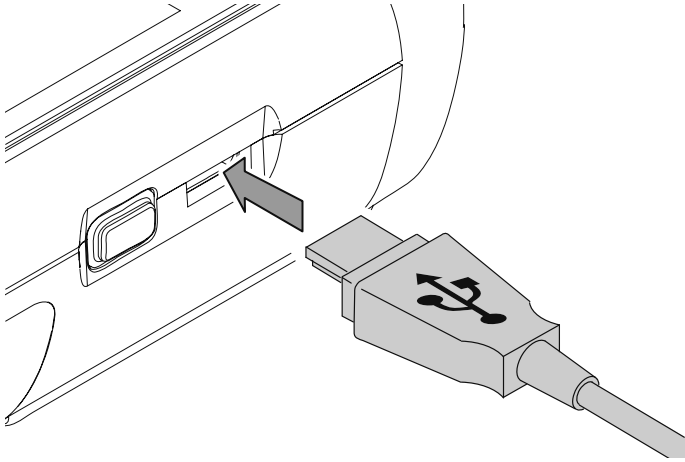
- Tuetut käyttöjärjestelmät (32- tai 64-bittinen versio):
 - Windows XP alk. Service Pack 3
 - Windows Vista
 - Windows 7
 - Windows 8
 - Windows 10
- Ohjelmistovaatimukset:
 - Microsoft Excel (tallennettujen Excel-asiakirjojen esittämiseen)
 - Microsoft .NET Framework 3.5 SP1 (asennetaan tarvittaessa automaattisesti PC-ohjelmiston asennuksen yhteydessä)
- Laitevaatimukset:
 - prosessorin nopeus: väh. 1,0 GHz
 - USB-liitäntä
 - internet-liitäntä
 - väh. 512 MB:n työmuisti
 - väh. 1 GB:n kovalevy muisti
 - vaihtoehtoisesti: TROTEC® USB-käyttöavain (Professional) PC-ohjelmiston ammattilaisversion käyttämiseen

PC-ohjelmiston asennus

1. Lataa internetistä päivitetty PC-ohjelmisto. Siirry verkkosivulle www.trotec.de. Napsauta kohtaa Service, sitten Downloads ja lopuksi Software. Valitse luettelosta MultiMeasure Studio Standard -ohjelmisto. Ota yhteyttä TROTEC®-asiakaspalveluun, jos haluat käyttää PC-ohjelmiston vaihtoehtona saatavaa ammattilaisversiota MultiMeasure Studio Professional (käyttöavain).
2. Käynnistä asennus tuplaklikkaamalla ladattavaa tiedostoa.
3. Noudata asennusassistentin ohjeita.

PC-ohjelmiston käynnistäminen

1. Liitä laite tietokoneeseen pakkauksessa olevan USB-liitäntäkaapelin avulla.



Huomaa

Suorita 2. vaihe vain, jos käytät ohjelmiston ammattilaistoimintoja.

Jos käytät ohjelmiston vakiotoimintoja, jatka 3. vaiheesta.

2. Liitä ammattilaistoimintojen vapauttamiseksi TROTEC® USB-käyttöavain tietokoneen vapaaseen USB-liitäntään.
 - Käyttöjärjestelmä tunnistaa automaattisesti TROTEC® USB-käyttöavaimen (Professional).
 - Kun liität TROTEC® USB-käyttöavaimen (Professional) tietokoneeseen vasta PC-ohjelmiston käynnistämisen jälkeen, klikkaa PC-ohjelmiston Parametrit-valikkokohtaa. Klikkaa sen jälkeen USB-symbolia (käyttöavaimen tarkistus) liitetyn TROTEC® USB-käyttöavaimen (Professional) lukemiseksi.
3. Käynnistä laite (katso luku *Käynnistäminen ja mittauksen suorittaminen*).
4. Käynnistä ohjelmisto MultiMeasure Studio. Aktivointimenettelyn mukaan sinua kehoitetaan syöttämään saamasi käyttökoodi käyttäjäliittymään. Vasta sen jälkeen käyttöavain aktivoidaan ohjelmiston vastaavan Professional-työkalun käyttöä varten.



Huomaa

Tietoa MultiMeasure Studio -ohjelmiston käytöstä löydät ohjelmiston ohjeista.

Huolto ja korjaus

Pariston vaihtaminen

Vaihda paristot, kun laitetta käynnistettäessä näkyy teksti *Batt lo* tai laite ei enää käynnisty.

Ks. Käyttö-kappale, *Paristojen laittaminen paikalleen*.

Puhdistus

Puhdista laite kostutetulla, pehmeällä ja nukkaamattomalla liinalla. Varmista, että laitteen sisään ei pääse kosteutta. Älä käytä suihkeita, liuotteita, alkoholipitoisia puhdistusaineita tai hankausaineita, vaan kostuta liina pelkällä vedellä.

Korjaus

Älä tee laitteeseen muutoksia tai asenna siihen lisäosia. Käännä laitteen korjauksen tai tarkistamisen yhteydessä valmistajan puoleen.

Virheet ja häiriöt

Laitteen toiminta on tarkastettu monta kertaa valmistuksen aikana. Jos toiminnassa tästä huolimatta ilmenee häiriöitä, tarkista laite seuraavan luettelon mukaan.

Laitteen virta ei kytkeydy päälle:

- Tarkista paristojen lataus. Vaihda paristot, kun näytössä näkyy teksti *Batt lo*.
- Tarkista paristojen oikea asento. Huomioi oikea napaisuus.
- Älä koskaan suorita sähköisiä tarkastuksia itse, vaan ota yhteyttä TROTEC®-asiakaspalveluun.

Hävittäminen



Yliviivatun roskatynnyrin symboli vanhassa sähkö- tai elektroniikkalaitteessa tarkoittaa, ettei sitä saa hävittää sekajätteen mukana sen käyttöään lopussa. Lähellä sijaitseviin keräyspisteisiin voi maksutta palauttaa vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita. Osoitteet saat oman asuinpaikkakuntasi jäteneuvonnasta. Löydät lisätietoa myös verkkosivuiltamme www.trotec24.com tarjoamistamme muista palautusmahdollisuuksista.

Sähkö- ja elektroniikkaromun erillisen keräyksen tarkoituksena on mahdollistaa vanhojen laitteiden kierrätys ja kaikenlainen uusiokäyttö sekä estää laitteiden mahdollisesti sisältämien vaarallisten aineiden haitalliset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle hävittämisen yhteydessä.



Paristoja ja akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan ne on Euroopan unionin alueella hävitettävä asianmukaisella tavalla EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON 6. syyskuuta 2006 paristoista ja akuista antaman direktiivin 2006/66/EY mukaisesti. Hävitä paristot ja akut paikallisten määräysten mukaisesti.

Trotec GmbH

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com